



#### Съдържание

#### II *Незаконодателни актове*

##### РЕГЛАМЕНТИ

Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1038 на Комисията от 27 юни 2016 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 1

##### РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС) 2016/1039 на Съвета от 16 юни 2016 година за определяне на позицията, която трябва да се земе от името на Европейския съюз в рамките на Общия съвет на Световната търговска организация по отношение на искането на Европейския съюз за удължаване на срока на освобождаването от задължения в рамките на СТО по отношение на автономния преференциален режим за Западните Балкани ..... 4
- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2016/1040 на Комисията от 24 юни 2016 година за предоставяне на поисканата от Италианската република дерогация по отношение на областите Ломбардия и Пиемонт по силата на Директива 91/676/ЕИО на Съвета за опазване на водите от замърсяване с нитрати от селскостопански източници (*нотифицирано под номер C(2016) 3820*) 6
- ★ Решение (ЕС) 2016/1041 на Европейската централна банка от 22 юни 2016 година относно допустимостта на търгуемите дългови инструменти, емитирани или изцяло гарантирани от Република Гърция, и за отмяна на Решение (ЕС) 2015/300 (ЕЦБ/2016/18) ..... 14



## II

(Незаконодателни актове)

## РЕГЛАМЕНТИ

## РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/1038 НА КОМИСИЯТА

от 27 юни 2016 година

за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 <sup>(1)</sup>,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци <sup>(2)</sup>, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.
- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

## Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

<sup>(1)</sup> OBL 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

<sup>(2)</sup> OBL 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2016 година.

За Комисията,  
от името на председателя,  
Jerzy PLEWA  
Генерален директор на генерална дирекция  
„Земеделие и развитие на селските райони“

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава <sup>(1)</sup>	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	MA	152,3
	ZZ	152,3
0709 93 10	TR	130,4
	ZZ	130,4
0805 50 10	AR	147,9
	CL	182,0
	MA	174,9
	UY	196,2
	ZA	179,3
	ZZ	176,1
	0808 10 80	AR
0809 10 00	BR	101,6
	CL	135,4
	CN	75,7
	NZ	149,9
	US	161,9
	ZA	114,5
	ZZ	124,2
	TR	232,2
0809 29 00	ZA	254,4
	ZZ	243,3
	TR	368,8
0809 30 10, 0809 30 90	ZZ	368,8
	TR	155,9
0809 40 05	ZZ	155,9
	TR	148,6
	ZZ	148,6

<sup>(1)</sup> Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕС) № 1106/2012 на Комисията от 27 ноември 2012 година за прилагане на Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни по отношение на актуализиране на номенклатурата на държавите и териториите (ОВ L 328, 28.11.2012 г., стр. 7). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

## РЕШЕНИЯ

### РЕШЕНИЕ (ЕС) 2016/1039 НА СЪВЕТА

от 16 юни 2016 година

**за определяне на позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Общия съвет на Световната търговска организация по отношение на искането на Европейския съюз за удължаване на срока на освобождаването от задължения в рамките на СТО по отношение на автономния преференциален режим за Западните Балкани**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) В член IX, параграфи 3 и 4 от Маракешкото споразумение за създаване на Световната търговска организация („Споразумението за СТО“) се установяват процедурите за освобождаване от задължение, произтичащо от Споразумението за СТО или от многостранните търговски споразумения.
- (2) Регламент (ЕО) № 2007/2000 на Съвета <sup>(1)</sup>, с който се въвежда безмитно или преференциално третиране за продуктите с произход от Западните Балкани (Албания, Босна и Херцеговина, Хърватия, бившата югославска република Македония, Косово <sup>(\*)</sup>, Черна гора и Сърбия), беше съществено изменен няколко пъти и кодифициран с Регламент (ЕО) № 1215/2009 на Съвета <sup>(2)</sup>. С Регламент (ЕС) № 1336/2011 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(3)</sup> беше удължен срокът на предоставянето на автономни търговски преференции до 31 декември 2015 г.  
  
С Регламент (ЕС) № 517/2013 на Съвета <sup>(4)</sup> Хърватия беше извадена от обхвата на Регламент (ЕО) № 1215/2009 след присъединяването ѝ към Европейския съюз. С Регламент (ЕС) 2015/2423 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(5)</sup> беше удължен срокът на предоставянето на автономни търговски преференции до 31 декември 2020 г. С Регламент (ЕО) № 1215/2009, с последните му изменения, се предвижда свободен достъп до пазара на Съюза за продуктите с произход от държавите и териториите от Западните Балкани, с изключение на някои селскостопански продукти, които се ползват от ограничени отстъпки под формата на безмитни тарифни квоти.
- (3) Ако Европейският съюз не бъде освободен в необходимата степен от задълженията си по член I, параграф 1 от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) от 1994 г. и член XIII от ГАТТ от 1994 г., би се наложило третирането, предоставено в рамките на автономните търговски преференции, да се разшири, така че да обхване всички други държави — членки на Световната търговска организация (СТО).

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 2007/2000 на Съвета от 18 септември 2000 г. относно въвеждане на изключителни търговски мерки в полза на страни и територии, участващи или свързани с процеса на стабилизиране и асоцииране, осъществяван от Европейския съюз, за изменение на Регламент (ЕО) № 2820/98 и за отмяна на Регламенти (ЕО) № 1763/1999 и (ЕО) № 6/2000 (ОВ L 240, 23.9.2000 г., стр. 1).

<sup>(\*)</sup> Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244/1999 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕО) № 1215/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за въвеждане на изключителни търговски мерки за страни и територии, участващи или свързани с процеса на стабилизиране и асоцииране, осъществяван от Европейския съюз (ОВ L 328, 15.12.2009 г., стр. 1).

<sup>(3)</sup> Регламент (ЕС) № 1336/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 13 декември 2011 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1215/2009 на Съвета за въвеждане на изключителни търговски мерки за страни и територии, участващи или свързани с процеса на стабилизиране и асоцииране, осъществяван от Европейския съюз (ОВ L 347, 30.12.2011 г., стр. 1).

<sup>(4)</sup> Регламент (ЕС) № 517/2013 на Съвета от 13 май 2013 г. за адаптиране на някои регламенти и решения в областта на свободното движение на стоки, свободното движение на хора, дружественото право, политиката на конкуренция, селското стопанство, безопасността на храните, ветеринарната и фитосанитарната политика, транспортната политика, енергетиката, данъчното облагане, статистиката, транс-европейските мрежи, съдебната система и основните права, правосъдието, свободата и сигурността, околната среда, митническия съюз, външните отношения, външната политика, политиката на сигурност и отбрана и институциите поради присъединяването на Република Хърватия (ОВ L 158, 10.6.2013 г., стр. 1).

<sup>(5)</sup> Регламент (ЕС) 2015/2423 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2015 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1215/2009 на Съвета за въвеждане на изключителни търговски мерки за страни и територии, участващи или свързани с процеса на стабилизиране и асоцииране, осъществяван от Европейския съюз, и за спиране на прилагането му по отношение на Босна и Херцеговина (ОВ L 341, 24.12.2015 г., стр. 18).

- (4) В интерес на Съюза е да поиска удължаване на срока на освобождаване от задължения в рамките на СТО във връзка с автономните търговски преференции, предоставени от Съюза на Западните Балкани съгласно член IX, параграф 3 от Споразумението за СТО.
- (5) От Съюза се изисква да внесе такова искане в СТО.
- (6) Поради това е целесъобразно да бъде определена позицията, която трябва да се заеме от Съюза в рамките на Общия съвет на СТО по отношение на посоченото искане,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

Позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Общия съвет на Световната търговска организация, е да се поиска удължаване до 31 декември 2021 г. на срока на съществуващото освобождаване от задължения в рамките на СТО във връзка с автономните търговски преференции, предоставени от Съюза на Западните Балкани, и да се подкрепи приемането на това искане.

Тази позиция се изразява от Комисията.

*Член 2*

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Люксембург на 16 юни 2016 година.

*За Съвета*  
*Председател*  
L.F. ASSCHER

---

**РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/1040 НА КОМИСИЯТА****от 24 юни 2016 година****за предоставяне на поисканата от Италианската република дерогация по отношение на областите Ломбардия и Пиемонт по силата на Директива 91/676/ЕИО на Съвета за опазване на водите от замърсяване с нитрати от селскостопански източници**

(нотифицирано под номер C(2016) 3820)

(само текстът на италиански език е автентичен)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 91/676/ЕИО на Съвета от 12 декември 1991 г. за опазване на водите от замърсяване с нитрати от селскостопански източници <sup>(1)</sup>, и по-специално точка 2, трета алинея от приложение III към нея,

като има предвид, че:

- (1) Ако количеството оборски тор, което дадена държава членка възнамерява да прилага при торенето на хектар годишно, е различно от количеството, определено в приложение III, точка 2, втора алинея, първо изречение от Директива 91/676/ЕИО и в буква а) от същата алинея, това количество трябва да бъде определено така, че да не възпрепятства постигането на целите, определени в член 1 от посочената директива, и трябва да е обосновано от обективни критерии, като например дълги вегетационни периоди и култури с голямо усвояване на азот.
- (2) На 3 ноември 2011 г. Комисията прие Решение за изпълнение 2011/721/ЕС <sup>(2)</sup>, с което позволява на Италия да разреши в областите Емилия-Романя, Ломбардия, Пиемонт и Венето, при известни условия, наторяване с количество до 250 kg азот от говежди и обработен свински тор на хектар годишно в стопанствата с минимум 70 % култури с голяма потребност от азот и дълъг вегетационен период.
- (3) Дерогацията, предоставена с Решение за изпълнение 2011/721/ЕС, се отнасяше за около 300 стопанства и 13 000 ha земя, като срокът на действието ѝ изтече на 31 декември 2015 г.
- (4) На 20 януари 2016 г. Италия подаде в Комисията искане за дерогация по точка 2, трета алинея от приложение III към Директива 91/676/ЕИО по отношение на областите Ломбардия и Пиемонт.
- (5) Исканата дерогация се отнася до намерението на Италия да разреши в областите Ломбардия и Пиемонт наторяване с количество до 250 kg азот от говежди и обработен свински тор на хектар годишно в стопанствата с минимум 70 % култури с голяма потребност от азот и дълъг вегетационен период. Според приблизителни оценки потенциално обхванати от дерогацията са около 600 говедовъдни стопанства и 60 свиневъдни стопанства в областите Ломбардия и Пиемонт, които съставляват съответно 15 % и 6 % от общия брой на говедовъдните и общия брой на свиневъдните стопанства в споменатите области, 4 % от използваната земеделска площ (ИЗП), 14 % от общия брой глави млекодаен добитък и 7,4 % от общия брой свине в същите области. За дерогацията могат да кандидатстват и полевъдни стопанства.
- (6) Законодателството, с което се транспонира Директива 91/676/ЕИО и се създават програмите за действие в Ломбардия (Решение № X/5171 от 16 май 2016 г.) и в Пиемонт (Решение № 19/2971 от 29 февруари 2016 г.), е прието и се прилага във връзка с настоящото решение за периода 2016—2019 г.
- (7) Определените уязвими зони, по отношение на които се прилагат програмите за действие, обхващат около 80 % от ИЗП в Ломбардия и 44 % от ИЗП в Пиемонт.

<sup>(1)</sup> ОВ L 375, 31.12.1991 г., стр. 1.<sup>(2)</sup> Решение за изпълнение 2011/721/ЕС на Комисията от 3 ноември 2011 г. за предоставяне на поисканата от Италия дерогация по отношение на областите Емилия Романя, Ломбардия, Пиемонте и Венето по силата на Директива 91/676/ЕИО на Съвета за опазване на водите от замърсяване с нитрати от селскостопански източници (ОВ L 287, 4.11.2011 г., стр. 36).



- (8) Представените данни относно качеството на водите показват, че за подпочвените води в областите Ломбардия и Пиемонт 87 % от подземните водни обекти имат средна концентрация на нитрати под 50 mg/l, а 55 % от подземните водни обекти — средна концентрация на нитрати под 25 mg/l. По отношение на повърхностните води, при над 90 % от площадките за мониторинг (станциите за наблюдение) средната концентрация на нитрати е под 25 mg/l, като в нито една точка концентрацията на нитрати не надвишава 50 mg/l.
- (9) В областите Ломбардия и Пиемонт се отглеждат над 35 % от добитъка в Италия, по-специално 38 % от млекодайния добитък, 60 % от свинете и 15 % от птиците. В периода 2007—2013 г. броят на животните показва тенденция към намаляване.
- (10) В периода 2003—2013 г. използването на азот от изкуствени торове е намаляло с около 27 %, както и използването на минерални фосфорни торове, което е намаляло с 57 %.
- (11) Пасищата, царевичата за зърно, царевичата за силаж и зимните зърнени култури заемат около 65 % от общата земеделска площ в Ломбардия и Пиемонт.
- (12) Подкрепящите документи, представени заедно с искането за дерогация, показват, че предлаганото количество от 250 kg азот от говежди и обработен свински тор на хектар годишно е обосновано от обективни критерии, като завишено количество на валежите, дълги вегетационни периоди и високи добиви от културите с голямо усвояване на азот.
- (13) След като проучи искането, Комисията смята, че предлаганото количество от 250 kg азот от говежди и обработен свински тор на хектар няма да възпрепятства постигането на целите на Директива 91/676/ЕИО, при условие че се спазват някои строги условия.
- (14) В Директива 2000/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup> се предвижда комплексен трансграничен подход към опазването на водите, организиран около районите на речните басейни, с цел да се постигне добро състояние на европейските водни обекти до 2015 г. Намаляването на количеството на хранителните вещества е неразделна част от тази цел. Предоставянето на дерогация съгласно настоящото решение не засяга разпоредбите съгласно Директива 2000/60/ЕО и не изключва възможността да са необходими допълнителни мерки, за да се спазят произтичащите от нея задължения.
- (15) С Директива 2007/2/ЕО на Европейския парламент и на Съвета <sup>(2)</sup> се определят общи правила за създаването на Инфраструктура за пространствена информация в Съюза за целите на политиките на Съюза в областта на околната среда и политиките или дейностите, които могат да окажат влияние върху околната среда. Когато е приложимо, пространствената информация, събрана в контекста на настоящото решение, следва да е в съответствие с разпоредбите, предвидени в посочената директива. С цел да се намали административната тежест и да се подобри съгласуваността на данните, при събиране на необходимите данни съгласно настоящото решение Италия следва да използва, когато е целесъобразно, информацията, генерирана в рамките на интегрираната система за администриране и контрол, създадена съгласно дял V, глава II от Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(3)</sup>.
- (16) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета по нитратите, създаден съгласно член 9 от Директива 91/676/ЕИО,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### Член 1

#### Дерогация

Дерогацията, поискана от Италия по отношение на областите Ломбардия и Пиемонт с цел да се разреши торенето с по-голямо количество животински тор от количеството, предвидено в приложение III, точка 2, втора алинея, първо изречение от Директива 91/676/ЕИО и в буква а) от същата алинея, се предоставя при спазване на условията, предвидени в настоящото решение.

<sup>(1)</sup> Директива 2000/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2000 г. за установяване на рамка за действията на Общността в областта на политиката за водите (ОВ L 327, 22.12.2000 г., стр. 1).

<sup>(2)</sup> Директива 2007/2/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 14 март 2007 г. за създаване на инфраструктура за пространствена информация в Европейската общност (INSPIRE) (ОВ L 108, 25.4.2007 г., стр. 1).

<sup>(3)</sup> Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно финансирането, управлението и мониторинга на общата селскостопанска политика и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 352/78, (ЕО) № 165/94, (ЕО) № 2799/98, (ЕО) № 814/2000, (ЕО) № 1290/2005 и (ЕО) № 485/2008 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 549).

## Член 2

**Обхват**

Настоящото решение се прилага на индивидуална основа и при спазване на предвидените в членове 4—7 условия по отношение на стопанствата, в които 70 % или повече от площта на стопанството е заета от култури с голяма потребност от азот и дълъг вегетационен период.

## Член 3

**Определения**

За целите на настоящото решение се прилагат следните определения:

- а) „стопанства“ означава земеделски стопанства със или без отглеждане на животни;
- б) „парцел“ означава индивидуален участък или група участъци, хомогенни по отношение на отглежданите селскостопански култури, вида на почвата и практиките за торене;
- в) „пасище“ означава постоянно или временно пасище (под временно се разбира за по-малко от пет години);
- г) „късна царевича“ означава царевича от група 600—700 по ФАО със срок на сеитба от средата на март до началото на април и вегетационен период най-малко 145—150 дни;
- д) „царевича или сорго, последвани от зимни фуражни култури“ означава среднокъсна или ранна царевича по Международната класификация на ФАО, или сорго, последвани от зимни фуражни култури, като например италиански райграс, ечемик, тритикале или зимна ръж;
- е) „зимна зърнена култура, последвана от летни фуражни култури“ означава зимна пшеница, зимен ечемик или тритикале, последвани от летни фуражни култури, като например царевича, сорго, *Setaria* или *Panicum* sp.;
- ж) „култури с голяма потребност от азот и дълъг вегетационен период“ означава пасища, късна царевича, царевича или сорго, последвани от зимни фуражни култури, и зимна зърнена култура, последвана от летни фуражни култури;
- з) „говежди тор“ означава животински изпражнения от едър рогат добитък, включително по време на паша или в преработен вид;
- и) „обработка на оборски тор“ означава преработката на свински тор в две фракции — твърда и течна, с цел подобряване на наторяването и по-добро оползотворяване на азота и фосфора;
- й) „обработен тор“ означава течната фракция, получена в резултат на обработката на свински тор, с минимално съотношение азот—фосфати ( $N/P_2O_5$ ), равно на 2,5;
- к) „обработен тор, подложен на отстраняване на азот“ означава обработен тор със съдържание на азот, по-малко от 30 % от съдържанието на азот в необработения свински тор;
- л) „почви с ниско съдържание на органични вещества“ означава почви с по-малко от 2 % съдържание на органичен въглерод в горния 30-сантиметров почвен слой;
- м) „незасолени и слабо засолени почви“ означава почви с електрическа проводимост на наситен екстракт от почва  $EC_e < 4$  mS/cm или електрическа проводимост на воден екстракт от почва, при съотношение почва—вода 1:2,  $EC_{1:2} < 1$  mS/cm, или райони, определени като категорично незасегнати от риск от засоляване съгласно почвената карта, изготвена на регионално равнище;
- н) „ефективност на използване на азота“ означава процента на общия азот, внесен под формата на животински тор, който е наличен за усвояване от културите в годината на торенето.

## Член 4

**Годишно подаване на заявление и поемане на ангажимент**

1. Земеделските стопани, които желаят да ползват дерогация съгласно настоящото решение, подават заявление за дерогация до компетентните органи всяка година до 15 февруари. Годишното заявление за 2016 г. се подава до 30 юни 2016 г.

2. Едновременно с годишното заявление, посочено в параграф 1, земеделските стопани писмено се ангажират да спазват условията по членове 5, 6 и 7.

#### Член 5

##### Обработка на оборски тор

1. Земеделските стопани, които се ползват от дерогация по отношение на торенето с обработен свински тор, съобщават ежегодно на компетентните органи следната информация:

- а) видът обработка на оборския тор;
- б) капацитетът и основните характеристики на инсталацията за обработка, включително нейната ефективност;
- в) количествата оборски тор, изпратени за обработка;
- г) количеството, съставът, включително спецификация на съдържанието на азот и фосфор, и местоназначението на твърдата фракция;
- д) количеството, съставът, включително спецификация на съдържанието на азот и фосфор, и местоназначението на обработения оборски тор;
- е) оценката на загубите на газообразни вещества при обработката.

2. Твърдата фракция, получена в резултат на обработката на оборския тор, трябва да се стабилизира с цел намаляване на миризмите и другите емисии, подобряване на агрономичните и хигиенните качества, улесняване на манипулациите и подобряване на усвояемостта на азота и фосфатите от страна на културите. Полученият продукт не може да се употребява в стопанствата, ползващи дерогация. Компетентните органи приемат мерки за насърчаване на използването на стабилизирания твърда фракция върху почви с ниско съдържание на органични вещества. Тези почви се посочват на карти, изготвени на регионално равнище и предоставени на разположение на земеделските стопани.

3. Компетентните органи изготвят методики за оценка на състава на обработения оборски тор, измененията в състава и ефективността на обработката за всяко стопанство, ползващо индивидуална дерогация.

4. Емисиите на амоняк и другите емисии в резултат на обработката на оборския тор се наблюдават от компетентните органи в представителни места за всеки метод на обработка. Въз основа на резултатите от наблюдението компетентните органи изготвят инвентаризация на емисиите.

#### Член 6

##### Торене с оборски тор и други торове

1. При спазване на условията, предвидени в параграфи 2—12, количеството на говеждия оборски тор, включително внасяния от самите животни тор, и на обработения оборски тор, с който се тори ежегодно земята в ползващите дерогация стопанства, не може да надвишава количеството оборски тор, съдържащо 250 kg азот на хектар.

2. Общото внесено количество азот не може да надвишава прогнозната потребност от хранителни вещества на съответната култура. В него се отчита запасеността на почвата, както и повишената усвояемост на азота в оборския тор вследствие на обработката на тора. То не може да надвишава максималните норми за торене, определени в програмите за действие, приложими за стопанствата в Ломбардия (Решение № X/5171 от 16 май 2016 г.) и в Пиемонт (Решение № 19/2971 от 29 февруари 2016 г.).

3. Общото внесено количество фосфор не може да надвишава прогнозната потребност от хранителни вещества на съответната култура, като в него се отчита запасеността на почвата с фосфор. В ползващите дерогация стопанства не може да се внася фосфор от изкуствени торове.

4. Най-късно до 15 февруари всяка година се изготвя план за наторяване за всяко стопанство, в който се описва сеитбообращението върху земеделската земя и планираното внасяне на оборски и минерални торове. Планът за наторяване за 2016 г. се изготвя до 30 юни 2016 г.

Планът за наторяване трябва да съдържа следното:

- а) брой на добитъка и описание на помещенията за животни и системата за съхранение на тор, включително обема и вида на наличните съоръжения за съхранение на оборски тор;
- б) изчисление на количествата азот и фосфор от оборски тор, произведени в стопанството;
- в) описание на обработката на оборския тор и характеристиките на обработения оборски тор (ако е приложимо);
- г) количество, вид и характеристики на оборския тор, доставян извън стопанството или в рамките на стопанството;
- д) сеитбообращение и площ на парцелите, заети с култури с голяма потребност от азот и дълъг вегетационен период, и на парцелите с други култури;
- е) очаквани добиви от всяка отглеждана култура, в зависимост от наличието на хранителни вещества и влага, както и местните условия, като климат, почвен тип и др.;
- ж) прогнозни потребности на културите от азот и фосфор за всеки парцел;
- з) изчисление на количеството азот и фосфор от оборски тор, което ще се внася във всеки парцел;
- и) изчисление на количеството азот от изкуствени торове, което ще се внася във всеки парцел;
- й) разчети за количеството вода, необходимо за напояване, и точно посочване на водоизточника; в плана се включва разрешителното за водоземане или договора за водоползване със съответния „воден консорциум“, или картата, посочваща, че стопанството се намира в район, в който плитките подпочвени води са в контакт с кореновата зона.

Плановете се преработват най-късно до седем дни след настъпването на евентуални промени в земеделските практики, за да се осигури съгласуваност между плановете и действителните земеделски практики.

5. Всяко стопанство изготвя отчети за торенето по парцели. В отчетите се включват внесените количества и времето на торене с оборски тор и изкуствени торове.

6. Разрешителното за водоземане или договора за водоползване със съответния „воден консорциум“, или картата, посочваща, че стопанството се намира в район, в който плитките подпочвени води са в контакт с кореновата зона, трябва да бъде на разположение в стопанството. Разрешеното или договореното количество вода, когато е приложимо, трябва да е достатъчно за достигане на добивите от културите, получавани в условия без ограничения по отношение на водата.

7. Всяко стопанство, което се ползва от дерогация, трябва да разполага с резултатите от анализа за съдържанието на азот и фосфор в почвата. Вземането на проби и анализът се извършват преди 1 юни и поне веднъж на всеки четири години за съдържанието на фосфор и на азот за всяка площ от стопанството, която е хомогенна по отношение на сеитбообращението и почвените характеристики. Изисква се поне един анализ на всеки пет хектара земеделска земя.

8. Животинският тор, който се внася в ползващите дерогация стопанства, трябва да има ефективност на използване на азота най-малко 65 % за течния тор и 50 % за твърдия оборски тор.

9. Животинският тор и изкуствените торове, които се внасят в ползващите дерогация стопанства, не може да се разпръскват след 1 ноември.

10. Поне две трети от количеството азот от оборски тор, с изключение на азота от оборски тор от пасящ добитък, се внасят преди 31 юли всяка година. За тази цел ползващите дерогация стопанства трябва да имат достатъчен капацитет за съхранение на животински тор, който да покрива поне периодите, през които внасянето на оборски тор не е разрешено.

11. Течният тор, включително обработеният оборски тор и отпадните течности, трябва да се внася посредством методи на торене с ниско ниво на емисиите. Твърдият оборски тор се заорава в почвата в рамките на 24 часа.

12. С цел предпазване на почвите от засоляване използването на обработен оборски тор, подложен на отстраняване на азот, се разрешава само върху незасолени и слабо засолени почви. За тази цел земеделските стопани, които възнамеряват да внасят обработен оборски тор, подложен на отстраняване на азот, измерват електропроводимостта в парцелите, в които той ще се внася, най-малко веднъж на четири години и включват резултатите в заявлението, посочено в член 4, параграф 1. Компетентните органи създават протокол, който да се използва от земеделските стопани при измерване на електропроводимостта. Компетентните органи изготвят карти, показващи районите, застрашени от засоляване.

#### Член 7

##### Управление на земята

Земеделските стопани, които желаят да ползват дерогация, гарантират, че са спазени всички посочени по-долу условия:

- а) 70 % или повече от площта на стопанството трябва да е заета от култури с голяма потребност от азот и дълъг вегетационен период;
- б) временните пасища се разорават напролет;
- в) временните и постоянните пасища включват не повече от 50 % бобови или други растения, фиксиращи азота от въздуха;
- г) реколтата от късна царевица се прибира (включително стъблата);
- д) зимните фуражни култури, като италиански райграс, ечемик, тритикале или зимна ръж, се засяват в срок от две седмици след прибирането на царевицата или соргото и се прибират не по-рано от две седмици преди сеитбата на царевицата или соргото;
- е) летните фуражни култури, като царевица, сорго, *Setaria* или *Panicum* sp., се засяват в срок от две седмици след прибирането на зимните зърнени култури и се прибират не по-рано от две седмици преди сеитбата на зимните зърнени култури;
- ж) в рамките на две седмици след разораването на тревата се засява култура с голяма потребност от азот, като в годината на разораване на постоянните пасища не се внасят изкуствени торове.

#### Член 8

##### Други мерки

1. Компетентните органи гарантират, че предоставените дерогации за торене с обработен оборски тор са съвместими с капацитета на инсталациите за обработка на оборски тор.
2. Компетентните органи гарантират, че всяка предоставена дерогация е съвместима с разрешеното водоползване в стопанството, ползващо дерогацията.

#### Член 9

##### Мерки относно превоза на оборски тор

1. Компетентните органи гарантират, че данните за превоза на животински тор до и от ползващите дерогация стопанства се записват посредством географски системи за определяне на местоположението или се регистрират в придружаващите документи, в които се отбелязват мястото на произход и местоназначението. Записването посредством географски системи за определяне на местоположението е задължително за превозите на разстояния, по-дълги от 30 km.
2. Компетентните органи гарантират наличието по време на превоза на документ, в който се посочва количеството превозван оборски тор и съдържанието на азот и фосфор в него.
3. Компетентните органи гарантират извършването на анализ на съдържанието на азот и фосфор в обработения оборски тор и в твърдите фракции, получени от неговата обработка. Анализът се извършва от признати лаборатории. Резултатите от анализа се съобщават на компетентните органи и на получаващия доставката земеделски стопанин. Всяка превозвана пратка се придружава от сертификата за анализа.

## Член 10

**Мониторинг**

1. Компетентните органи гарантират, че за всяка община се изготвят и ежегодно се актуализират карти, показващи процента на стопанствата, процента на животните, процента на земеделската земя, обхваната от индивидуални дерогации, и карти, показващи местното земеползване.
2. Събират се и ежегодно се актуализират данни за сеитбообращенията и земеделските практики в стопанствата, ползващи дерогации.
3. За оценка на въздействието на дерогацията върху качеството на водите се създава и поддържа мрежа за мониторинг с цел вземане на проби от повърхностните и плитките подпочвени води. Планът относно мрежата за мониторинг се представя на Комисията. През периода на прилагане на настоящото решение броят на първоначалните площадки за мониторинг (станции за наблюдение) не може да се намалява и местоположението им не може да се променя, освен при надлежна обосновка.
4. Провежда се засилено наблюдение във водосборните райони със селскостопански характер, разположени в близост до най-уязвимите водни обекти, които се определят от компетентните органи.
5. Създават се площадки за мониторинг (станции за наблюдение), с цел да се осигурят данни за концентрацията на азот и фосфор в почвените води, за минералния азот в почвения профил и за съответните загуби на азот и фосфор през кореновата зона в подземните води, както и за загубите на азот и фосфор чрез повърхностно оттичане и просмукване, както при условия на ползване на дерогация, така и без ползване на дерогация. Площадките за мониторинг (станциите за наблюдение) трябва да обхващат основните типове почва, практики на наторяване и култури. Планът относно мрежата за мониторинг се представя на Комисията. През периода на прилагане на настоящото решение броят на първоначалните площадки за мониторинг (станции за наблюдение) не може да се намалява и местоположението им не може да се променя, освен при надлежна обосновка.

## Член 11

**Контрол и проверка**

1. Компетентните органи следят всички заявления за дерогация да преминат през административен контрол. Когато контролът покаже, че предвидените в членове 5, 6 и 7 условия не са изпълнени, заявителят бива уведомен за това. В такъв случай заявлението се счита за отхвърлено.
2. Създава се програма за проверки на място въз основа на анализ на риска, на резултатите от контрола от предходните години и резултатите от общия контрол на случаен принцип на законодателството, с което се транспонира Директива 91/676/ЕИО. Проверките на място обхващат поне 7 % от ползващите дерогация стопанства по отношение на условията, посочени в членове 5, 6 и 7 от настоящото решение.
3. Компетентните органи осигуряват контрол на място върху най-малко 2 % от операциите по превоз на оборски тор въз основа на оценка на риска и резултатите от посочения в параграф 1 административен контрол. Контролът включва най-малкото оценка на придружаващите документи, проверка на произхода и местоназначението на оборския тор и наличието на анализ за превозвания оборски тор.
4. Когато проверката покаже неспазване на настоящото решение, компетентните органи предприемат необходимите действия за коригиране. По-специално земеделските стопани, които не спазват членове 5, 6 и 7, се изключват от дерогация през следващата година.

## Член 12

**Докладване**

Всяка година най-късно до 31 декември, а за 2019 г. — най-късно до 30 септември, компетентните органи представят на Комисията доклад със следната информация:

- a) оценка на прилагането на дерогацията, основаваща се на контрола, извършен на равнище стопанство, и на контрола на превоза на оборски тор, както и информация за неспазващите условия стопанства, основаваща се на резултатите от административните проверки и проверките на място;

- б) информация относно обработката на оборския тор, включително по-нататъшната преработка и оползотворяването на твърдите фракции, и подробни данни относно характеристиките на системите за обработка, тяхната ефективност и състава на обработения оборски тор, както и крайното местоназначение на твърдите фракции;
- в) карти, показващи районите с ниско съдържание на органични вещества, както и предприетите мерки за насърчаване на използването на стабилизирания твърда фракция върху почви с ниско съдържание на органични вещества съгласно член 5, параграф 2;
- г) методиките за оценка на състава на обработения оборски тор, измененията в състава и ефективността на обработката за всяко стопанство, ползващо индивидуална дерогация, съгласно член 5, параграф 3;
- д) инвентаризацията на емисиите на амоняк и другите емисии в резултат на обработката на оборския тор съгласно член 5, параграф 4;
- е) създаденият протокол за измерване на електропроводимостта и картите, показващи районите, засегнати от засоляване, съгласно член 6, параграф 12;
- ж) методиките за проверка на съвместимостта на предоставените дерогации с капацитета на инсталациите за обработка на оборски тор съгласно член 8, параграф 1;
- з) методиките за проверка на съвместимостта на всяка предоставена дерогация с разрешеното водоползване в ползващото дерогацията стопанство съгласно член 8, параграф 2;
- и) картите, показващи процента на стопанствата, процента на животните, процента на земеделската земя, обхваната от индивидуални дерогации, и картите, показващи местното земеползване, както и данни за сеитбообращенията и земеделските практики в ползващите дерогацията стопанства съгласно член 10, параграфи 1 и 2;
- й) резултатите от мониторинга на водите, включително информация относно тенденциите в качеството на подземните и повърхностните води, в това число крайбрежните води, както и въздействието на дерогацията върху качеството на водите съгласно член 10, параграф 3;
- к) списъка на най-уязвимите водни обекти съгласно член 10, параграф 4;
- л) резюме и оценка на данните, получени от площадките за мониторинг (станциите за наблюдение) съгласно член 10, параграф 5.

#### Член 13

#### Период на прилагане

Срокът на действие на настоящото решение изтича на 31 декември 2019 г.

#### Член 14

#### Адресат

Адресат на настоящото решение е Италианската република.

Съставено в Брюксел на 24 юни 2016 година.

За Комисията  
Karmenu VELLA  
Член на Комисията

**РЕШЕНИЕ (ЕС) 2016/1041 НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА****от 22 юни 2016 година****относно допустимостта на търгуемите дългови инструменти, емитирани или изцяло гарантирани от Република Гърция, и за отмяна на Решение (ЕС) 2015/300 (ЕЦБ/2016/18)**

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 127, параграф 2, първо тире от него,

като взе предвид Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 3.1, първо тире, членове 12.1 и 18 и член 34.1, второ тире от него,

като взе предвид Насоки (ЕС) 2015/510 на Европейската централна банка от 19 декември 2014 г. относно прилагането на рамката на паричната политика на Евросистемата (ЕЦБ/2014/60) <sup>(1)</sup> (Насоки относно общата документация), и по-специално член 1, параграф 4, четвърта част, дялове I, II, IV, V, VI и VIII и шеста част от тях,

като взе предвид Насоки ЕЦБ/2014/31 от 9 юли 2014 г. относно допълнителни временни мерки по отношение на операции по рефинансиране на Евросистемата и допустимост на обезпечения и за изменение на Насоки ЕЦБ/2007/9 <sup>(2)</sup>, и по-специално член 1, параграф 3 и член 8 от тях,

като взе предвид Решение (ЕС) 2015/774 на Европейската централна банка от 4 март 2015 г. относно програма за закупуване на активи на публичния сектор на вторичните пазари (ЕЦБ/2015/10) <sup>(3)</sup>, и по-специално член 3, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 18.1 от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка Европейската централна банка (ЕЦБ) и националните централни банки на държавите членки, чиято парична единица е еврото, могат да осъществяват кредитни операции с кредитни институции и други участници на пазара, при които предоставянето на заеми се основава на адекватни обезпечения.
- (2) Стандартните критерии и минималните изисквания за праговете за кредитно качество, определящи допустимостта на търгуеми активи като обезпечение за целите на операциите по паричната политика на Евросистемата, са установени в Насоки (ЕС) 2015/510 (ЕЦБ/2014/60), и по-специално в член 59 и в четвърта част, дял II от тях.
- (3) Съгласно член 1, параграф 4 от Насоки (ЕС) 2015/510 (ЕЦБ/2014/60) Управителният съвет може по всяко време да променя средствата, инструментите, изискванията, критериите и процедурите за изпълнение на операциите по паричната политика на Евросистемата. Съгласно член 59, параграф 6 от Насоки (ЕС) 2015/510 (ЕЦБ/2014/60) Евросистемата си запазва правото да определя дали дадена емисия, емитент, длъжник или гарант изпълняват нейните изисквания за кредитно качество въз основа на всякаква информация, която тя счете за относима към осигуряването на адекватна защита от риск на Евросистемата.
- (4) Съгласно член 8, параграф 2 от Насоки ЕЦБ/2014/31 праговете за кредитно качество на Евросистемата не се прилагат за търгуеми дългови инструменти, емитирани или изцяло гарантирани от централните държавни управления на държави членки, чиято парична единица е еврото, по програма на Европейския съюз/Международния валутен фонд, освен ако Управителният съвет реши, че съответната държава членка не изпълнява условията на финансовата помощ и/или макроикономическата програма.
- (5) През февруари 2015 г. Управителният съвет стигна до заключението, че не е възможно да се приеме, че е налице успешно приключване на прегледа на текущата към онзи момент програма на Европейския съюз/Международния валутен фонд за финансова помощ за Република Гърция. Поради това в Решение (ЕС) 2015/300 на Европейската

<sup>(1)</sup> OBL 91, 2.4.2015 г., стр. 3.

<sup>(2)</sup> OBL 240, 13.8.2014 г., стр. 28.

<sup>(3)</sup> OBL 121, 14.5.2015 г., стр. 20.



централна банка (ЕЦБ/2015/6) <sup>(1)</sup> беше предвидено, че вече не следва да се счита, че Република Гърция изпълнява програма на Европейския съюз/Международния валутен фонд за целите на член 6, параграф 1 и член 8 от Насоки ЕЦБ/2014/31 и че праговете за кредитно качество на Евросистемата следва да се прилагат по отношение на търгуемите дългови инструменти, емитирани или изцяло гарантирани от Република Гърция. След изтичането на програмата на Европейския инструмент за финансова стабилност (ЕИФС) за финансова подкрепа за Гърция на 19 август 2015 г. Съветът на управителите на Европейския механизъм за стабилност (ЕМС) одобри нова тригодишна програма за финансова помощ за Гърция.

- (6) Първият транш по новата програма на ЕМС беше отпуснат, след като бяха взети всички изисквани мерки и бяха изпълнени основните етапи, което подпомогна постепенното стабилизиране на гръцката икономика и позволи рекапитализацията на гръцката банкова система в края на 2015 г. След извършването на предварителните действия, за които беше постигнато съгласие по програмата за първия преглед, на 17 юни 2016 г. Съветът на директорите на ЕМС одобри отпускането на първата част от втория транш по програмата. Така първият преглед на програмата на ЕМС завърши успешно.
- (7) Управителният съвет оцени ефектите от новата програма на ЕМС за Гърция, продължаващото ѝ изпълнение и демонстрацията от гръцките власти ангажимент да изпълняват програмата изцяло.
- (8) На базата на гореспоменатата оценка Управителният съвет счита, че Република Гърция изпълнява условията на програмата, и взе решение да възстанови допустимостта на търгуемите дългови инструменти, емитирани или изцяло гарантирани от Република Гърция, за операциите по паричната политика на Евросистемата. Поради това Решение (ЕС) 2015/300 (ЕЦБ/2015/6) следва да бъде отменено.
- (9) С оглед на специфичните условия по пазарния и кредитния риск на търгуемите дългови инструменти, емитирани или изцяло гарантирани от Република Гърция, Управителният съвет взе решение да преразгледа таблицата за допустимите отклонения, които се прилагат спрямо тези инструменти съгласно член 8, параграф 3 от Насоки ЕЦБ/2014/31.
- (10) В съответствие с предходните разисквания в Управителния съвет потенциалните покупки на търгуеми дългови инструменти, емитирани или изцяло гарантирани от Република Гърция, по програмата за закупуване на активи на публичния сектор на вторичните пазари (ПЗАПС) ще бъдат разглеждани на по-късен етап, като се вземат предвид прогресът в анализа и засилването на устойчивостта на публичния дълг на Гърция, както и други съображения, свързани с управлението на риска,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### Член 1

#### **Допустимост на търгуемите дългови инструменти, емитирани или изцяло гарантирани от Република Гърция**

1. Счита се, че Република Гърция изпълнява програма на Европейския съюз/Международния валутен фонд.
2. Минималните изисквания на Евросистемата за праговете за кредитно качество, установени в Насоки (ЕС) 2015/510 (ЕЦБ/2014/60), и по-специално в член 59 и в четвърта част от тях, не се прилагат спрямо търгуемите дългови инструменти, емитирани или изцяло гарантирани от Република Гърция.

#### Член 2

#### **Таблица за допустимите отклонения, които се прилагат спрямо търгуемите дългови инструменти, емитирани или изцяло гарантирани от Република Гърция**

Спрямо търгуемите дългови инструменти, емитирани или изцяло гарантирани от Република Гърция, се прилагат специалните допустими отклонения, изложени в приложението към настоящото решение.

<sup>(1)</sup> Решение (ЕС) 2015/300 на Европейската централна банка от 10 февруари 2015 г. относно допустимостта на търгуеми дългови инструменти, емитирани или изцяло гарантирани от Република Гърция (ЕЦБ/2015/6) (ОВ L 53, 25.2.2015 г., стр. 29).

## Член 3

**Покупки по ПЗАПС**

Покупките на търгуеми дългови ценни книжа, емитирани или изцяло гарантирани от централното правителство на Република Гърция, съгласно Решение (ЕС) 2015/774 (ЕЦБ/2015/10) се извършват – в съответствие с член 5, параграф 3 от същото решение и в границите, които ще бъдат определени от Управителния съвет в съответствие с него – след положителната оценка на Управителния съвет на постигнатия напредък в анализа и засилването на устойчивостта на публичния дълг на Гърция, както и други съображения, свързани с управлението на риска.

## Член 4

**Отмяна**

Решение (ЕС) 2015/300 (ЕЦБ/2015/6) се отменя.

## Член 5

**Заключителни разпоредби**

1. Настоящото решение влиза в сила на 29 юни 2016 г.
2. В случай на несъответствие между настоящото решение, Решение (ЕС) 2015/774 (ЕЦБ/2015/10) и Насоки (ЕС) 2015/510 (ЕЦБ/2014/60) или Насоки ЕЦБ/2014/31, въведени в изпълнение на национално ниво от националните централни банки на държавите членки, чиято парична единица е еврото, предимство има настоящото решение.

Съставено във Франкфурт на Майн, 22 юни 2016 година.

*Председател на ЕЦБ*  
Mario DRAGHI

## ПРИЛОЖЕНИЕ

ТАБЛИЦА ЗА ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ, КОИТО СЕ ПРИЛАГАТ СПРЯМО ТЪРГУЕМИТЕ ДЪЛГОВИ ИНСТРУМЕНТИ, ЕМИТИРАНИ ИЛИ ИЗЦЯЛО ГАРАНТИРАНИ ОТ РЕПУБЛИКА ГЪРЦИЯ

	Остатъчен матуритет (в години)	Допустими отклонения за фиксирани купони и купони с плаващ лихвен процент	Допустими отклонения за нулев купон
	Държавни облигации	0–1	15,0
	1–3	33,0	35,5
	3–5	45,0	48,5
	5–7	54,0	58,5
	7–10	56,0	62,0
	> 10	57,0	71,0
Държавно гарантирани банкови облигации и държавно гарантирани нефинансови корпоративни облигации	Остатъчен матуритет (в години)	Допустими отклонения за фиксирани купони и купони с плаващ лихвен процент	Допустими отклонения за нулев купон
	0–1	23,0	23,0
	1–3	42,5	45,0
	3–5	55,5	59,0
	5–7	64,5	69,5
	7–10	67,0	72,5
	> 10	67,5	81,0









ISSN 1977-0618 (електронно издание)  
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



**Служба за публикации на Европейския съюз**  
2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**